



**A120408**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0  
fax.: +49 (0) 5258 971-120  
**Ügyfélszolgálat:** +49 (0) 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Kivitel: 6.0

Frissítve: 2022-05-04

## Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata .....	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat .....	6
2	Általános információ .....	7
2.1	Felelőssége és garancia .....	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat .....	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás .....	8
3.1	Szállítási ellenőrzés .....	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok .....	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	Készülék funkciói .....	9
4.3	A készülék részegységeinek leírása .....	10
5	Üzembe helyezése és kezelés .....	11
5.1	Üzembe helyezés .....	11
5.2	Használat.....	12
6	Tisztítás és vízkötlenítés .....	16
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	16
6.2	Tisztítás .....	16
6.3	Vízkötlenítés .....	17
7	Lehetséges meghibásodások.....	17
8	Leselejtezés.....	18



**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!**

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

## 1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

### 1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



**VESZÉLY!**

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELEM!**

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

**JÓ TANÁCS!**

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

## 1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

### Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetéket ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

### Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

### Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveget és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

### Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.

## Biztonság

---

- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

### Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

### Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készüléket csak olyan állapotban szabad üzemeltetni, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha a csatlakozó olyan állapotban van, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne javítsa a készüléket önállóan.
- Ne végezzen semmilyen módosítást vagy változtatást az eszközön.

## 1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használattól eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- virslimelegítés
- kiflimelegítés

## 1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- alkalmatlan élelmiszerek melegítése.



## 2 Általános információ

### 2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetészerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

### 2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

### 2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

### 3 Szállítás, csomagolás és tárolás

#### 3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

#### 3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

#### 3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

## 4 Technikai adatok

### 4.1 Technikai adatok

<b>Megnevezés:</b>	<b>Hot-dog készítő, 4 pirítótüskék</b>
Cikkszám:	<b>A120408</b>
Anyag:	rozsdamentes acél
Az üveghenger átmérője mm-ben:	200
Az üveghenger magassága mm-ben:	240
Pirítótüske:	4
Hőmérséklet-tartomány (°C):	40 - 100
Csatlakozási értékek:	0,96 kW   230 V   50 Hz
Méreték (szél x mély. x mag.) mm-ben:	500 x 285 x 390
Súly kg-ban:	7,6

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

HU

### Verzió / tulajdonságok

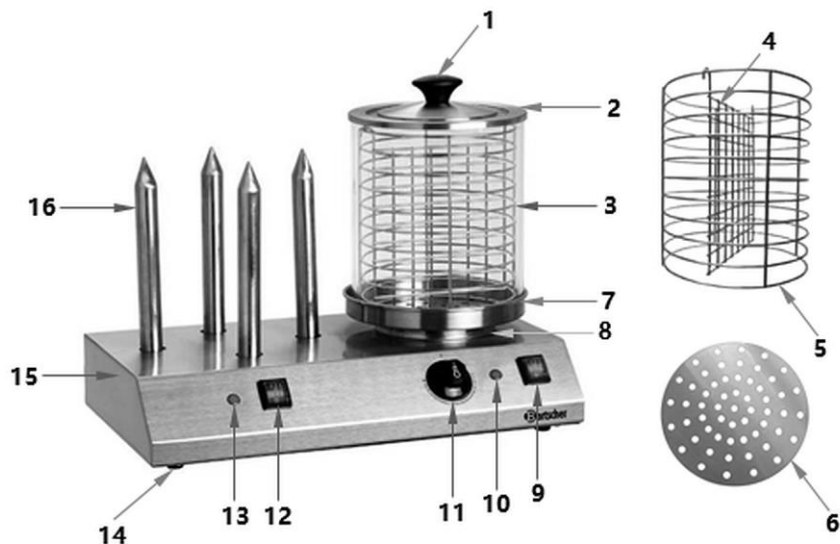
- Hőmérsékletszabályozás: fokozatmentes
- A virslimelegítő jelzőfényével ellátott be- és kikapcsoló gomb
- A pirítótüskék jelzőfényével ellátott be- és kikapcsoló gomb
- Ellenőrző lámpák:
  - felmelegedés
  - Be/ki
- 4 pirítótüske

### 4.2 Készülék funkciói

A hot-doghoz alkalmas virslik 100 °C-ra előmelegített üveghengerben tarthatók melegen a kívánt ideig.

A pirítótüskék a hot-dogok kiflijeinek melegítésére használhatók.

## 4.3 A készülék részegységeinek leírása



Ábr. 1

- |  |   |
|--|---|
| 1. A fedél fogantyúja  | 2. Fedő   |
| 3. Üveghenger  | 4. Elválasztó rács  |
| 5. Kosár   | 6. Csepegtető tálca   |
| 7. Vízátalca   | 8. Főzőfelület  |
| 9. A virslimelegítő ki-/bekapcsolója (piros) beépített működésjelző lámpával | 10. A virslimelegítő előmelegítésének (zöld) jelzőfénye                       |
| 11. Hőmérséklet szabályozó   | 12. A pirítótűskék (piros) működésjelző lámpával ellátott be- és kikapcsolója |
| 13. A pirítótűskék előmelegítésének (zöld) jelzőfénye                        | 14. Lábak (4x)  |
| 15. Készülékház  | 16. Pirítótűske (4x)  |

### Felszereltség (opcionális érhető el)



2. ábra

#### Hot-dogokhoz használható üveghengeres fedőt 200

Anyaga: szilikon

Tervezve: üveghengeres hot-dog készítő készülékhez Ø 200 mm

Méretek: szél. 200 x mé. 200 x mag. 14 mm

Súly: 0,028 kg

Cikkszám: A120430

## 5 Üzembe helyezése és kezelés

### 5.1 Üzembe helyezés

#### Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



#### VIGYÁZAT!

##### Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerral.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
  - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
  - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
  - könnyen megközelíthető
  - jó légcserével rendelkező.

- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 10 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

### Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítókkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

## 5.2 Használat



### FIGYELEM

#### Égési sérülés veszélye!

**A készülékház, az üveghenger, a kosár, az elválasztó rács, a pirítótűskék és a fedél működés közben nagyon felforrósodik.**

Ne érintse a készüléket!

A készülék használata során használjon védőkesztyűt.

#### Égési sérülés veszélye!

**A fedél eltávolításakor forró gőz távozhat az üveghengerről.**

Óvatosan távolítsa el a fedelet az üveghengerről.

Használjon védőkesztyűt.

### Első használat előtt

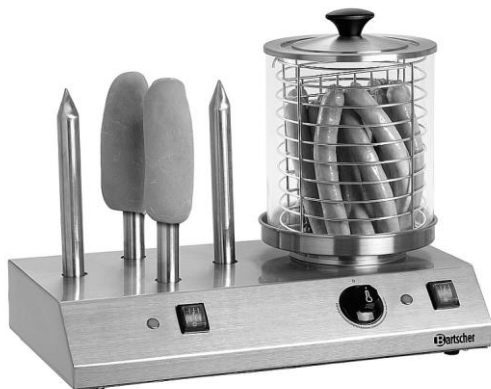
1. Első használat előtt mossa el a készüléket a 6. „**Tisztítás és vízkötlenítés**“ fejezetben leírtak alapján.
2. Alaposan szárítsa meg a megmosott felületet és elemeit.

### Készülék üzembe helyezése

1. Helyezze be a víztálcát, és tölts fel hideg ivóvízzel körülbelül 3/4-ig.
2. Ezután helyezze az üveghengert a víztálcára.
3. Végül helyezze a fedelet az üveghengerre.
4. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy megfelelő, egykonnektoros hálózati dugaljba.
5. Állítsa a virslimelegítő be-/kikapcsolóját „I“ állásba.  
A piros hálózati ellenőrző lámpa a bekapcsoló/kikapcsolón elkezd világítani.
6. Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót a legmagasabb, „MAX“ állásba.  
A hőmérséklet-szabályozó jobb oldalán lévő zöld előmelegítést jelző lámpa kigyullad, és a beállított hőmérséklet eléréséig világít.
7. Ezzel a beállítással a víz rövid ideig melegítendő.
8. Ezután állítsa a hőmérséklet-szabályozót „0” állásba.
9. Kapcsolja ki a készüléket a virslimelegítő be-/kikapcsolójának segítségével.
10. Várja meg, amíg a készülék lehül.
11. Ha kihűlt, távolítsa el a fedelet, és az üveghengert.
12. Ürítse ki a víztálcát.
13. Végül tiszta vízzel alaposan öblítse ki a víztálcát és az üveghengert.

### Virslimelegítés

1. Helyezze vissza a víztálcát, és tölts fel ismét hideg ivóvízzel körülbelül 3/4-ig.  
**FIGYELEM!**  
**Rendszeresen ellenőrizze a víztálca vízszintjét. Soha ne használja a berendezést víz nélkül! Ne tölts túl a víztálcát.**
2. Helyezzen a csepegtető tálcát a víztálcára.
3. Helyezze az üveghengert a víztálcára.
4. Ezután helyezze a kosarat az üveghengerbe.
5. Végül rögzítse az elválasztó rácsot a kosárhoz.
6. Helyezze az előkészített virsliket a kosárba (3. ábra).



ábra3

7. Helyezze a fedelet az üveghengerre.
8. A víztálcán lévő víz felmelegítéséhez állítsa a hőmérséklet-szabályozót a legmagasabb, „MAX” állásba.

A hőmérséklet-szabályozó jobb oldalán lévő zöld előmelegítési jelzőfény az előmelegedési fázis alatt világít, és a beállított hőmérséklet elérésekor kialszik.

9. Kis idő elteltével fordítsa vissza a hőmérséklet-szabályozót a kívánt hőmérsékletre az óramutató járásával ellentétes irányba.

### FIGYELEM!

**Ha az átkapcsolás túl későn történik meg, a főzőlap által termelt maradék hő túlfőzést eredményezhet.**

A virslik megtartják a kívánt hőmérsékleten a hőmérsékletüket.

10. Szükség szerint vegye ki a virsliket a kosárból.
11. Óvatosan vegye le a fedelet az üveghengerről. A fedelet csak az arra alkalmas fogantyúnál fogva emelje fel.
12. Használjon erre a célra megfelelő konyhai eszközöt, például fogót, villát stb.

### Kiflipirítás

1. A készülék elindításához nyomja a be-/kikapcsolót „I” állásba a készülék kezelőpanelén.

### FIGYELEM!

**A hot-dog kiflik felhelyezése előtt előbb mindig melegítse fel a tűskéket.**



## Üzembe helyezése és kezelés

A pirítótüskék zöld ellenőrző lámpája elkezd világítani a be-/kikapcsolóban. Amikor a zöld előmelegítési jelzőfény kialszik, a hőmérséklet megfelelő.

2. Mindig figyeljen arra, hogy használat közben ne akadjon be a ruházata a pirítótüskékbe.
3. Óvatosan helyezze a kívánt hot-dog zsemléket a pirítótüskékre (3. ábra).

### **FIGYELEM!**

**Égési sérülés veszélye!**

**A pirítótüskék használat közben nagyon felforrósodnak.**

Legyen különös figyelemmel a hot-dog kiflik felhelyezésekor!

4. Amikor a hot-dog kiflik már melegek, távolítsa el őket a pirítótüskékről.

## Hot-dog elkészítése

1. Töltse meg a hot-dog kifliket tetszés szerint:
  - vágja fel a kiflit hosszában,
  - vegye ki a forró virslit a kosárból,
  - helyezze a virslit a hot-dog kiflibe.
  - helyezzen a tetejére pl. fűszeres majonézt, mustárt, ketchupot, uborkát vagy pirított hagymát,
  - ezt követően tálalja a hot-dogot.

HU

## Készülék kikapcsolása

1. Ha a készülék már nincs használatban, fordítsa a hőmérséklet-szabályozót a kezdeti beállításra az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Állítsa a virslimelegítő be-/kikapcsolóját „O” állásba.
3. Állítsa a pirítótüskék be-/kikapcsolóját „O” állásba.
4. Áramtalanítsa a készüléket (húzza ki konnektorból!).

### 6 Tisztítás és vízkőtelenítés

#### 6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

#### 6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.
2. Távolítsa el a tartozékokat a készülékből (fedél, üveghenger, kosár, elválasztó rács, csepegtető tálca és víztálca).

#### **VIGYÁZAT!**

**Egészségügyi okok miatt a víztálcát legalább napi kétszer szükséges tisztítani.**

3. Az eltávolított tartozékokat alaposan tisztítsa meg meleg víz, puha törlőkendő, vagy szivacs és enyhe tisztítószer segítségével.
4. Alaposan öblítse át tiszta vízzel, hogy eltávolítsa róluk a tisztítószer-maradványokat.
5. Végül alaposan szárítsa meg a megtisztított részeket egy puha törlőkendő segítségével.
6. Törölje át a pirítótesteket és a készülékházat puha ruhával vagy szivaccsal és enyhe tisztítószerrel.
7. Törölje át száraz törlőkendővel.
8. A kezelőpanelt és a csatlakozókábelt csak enyhén nedves ruhával törölje. Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz.
9. Alaposan szárítsa meg a megtisztított felületet egy puha törlőkendő segítségével.

### 6.3 Vízkőtlenítés

#### FIGYELEM!

**A hot-dog készülék rendszeres – útmutatónak megfelelő – vízkömentesítés elmaradása a reklamáció elutasításával járhat. Az ilyen jellegű reklamációra a garancia nem érvényes!**

A víz kedvezőtlen tulajdonságai és a virsliből kiszivárgó sók, zsírok és fűszerek hozzájárulnak az agresszív vízösszetételhez, amely akár a fémekkel is reakcióba léphet.

1. Az említett okok miatt a víztálcát naponta egyszer vízkömentesíteni kell, különben a tálcán lyukak keletkezhetnek.
2. Használjon kereskedelemben kapható vízköoldót (a gyártó utasításai követésével!) vagy víz/ecetsav oldatot (3:1 arányban).
3. Tisztítsa meg a készüléket a „**Tisztítás**” fejezetben leírtak szerint.

## 7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatóak.

HU

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet-szabályozó be van állítva, de a kapcsolóban lévő piros működésjelző lámpa nem világít, és a főzőlap hideg.	Roszul behelyezett villásdugó	Helyezze be megfelelően a villásdugót
	Működésbe lépett az elektromos biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, ellenőrizze a készüléket másik konnektorba csatlakoztatva
	A csatlakozókábel meghibásodott	Lépjen kapcsolatba a szervizzel

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet-szabályozó be van állítva, a piros működésjelző lámpa nem világít, de a főzőlap felmelegszik	Meghibásodott a működést ellenőrző lámpa	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet-szabályozó be van állítva, a piros üzemjelző világít, a főzőlap nem melegszik fel	Meghibásodott fűtőszál	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
A pirítótűskék be-/kikapcsolója be van kapcsolva, de a pirítótűskék nem melegednek fel.	A pirítótűskék termosztátja hibás.	Lépjen kapcsolatba a szervizzel

HU

## 8 Leselejtezés

### Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.